|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | טקסט לתרגום |  |
| **הוספת כותרת** | **לילה לילה** |  |
| **תת כותרת** | **פיילוט חדשני במסגרתו יוצרות ויוצרים עצמאיים מתחום המוזיקה נפגשים עם משפחות לאחר לידה, במטרה לכתוב, להלחין ולהקליט יחד את שיר הערש האישי שלהן עבור הרך הנולד.** |  |
| **תיאור הפרויקט** | LULLABY PROJECT הינו פרויקט ייחודי של ה'קרנגי הול' (Carnegie Hall's Weill Music Institute) המופעל בעשור האחרון במגוון מוסדות ברחבי העולם, ומחבר הורים לאחר לידה עם מוזיקאים במטרה ליצור שיר ערש אישי עבור התינוק שלהם. |  |
| הפרויקט תוכנן במקור לעבודה עם אוכלוסיות מוחלשות במטרה לתמוך בבריאות האם, התפתחות הילד וחיזוק הקשר בין ההורים לבתם או בנם הפעוטים. הקהילות המשתתפות בפרויקט חוו לרוב טלטלה רגשית במסע להורות והרחבת המשפחה, ושלל מכשולים ואתגרים: פונדקאות, פערי שפה, לידה מוקדמת ופתאומית, הורות צעירה ועוד. המרחב היצירתי מאפשר להורים לעבד את החוויה המורכבת, לקיים שיח עם כאלו שעברו חוויה דומה ולתת ביטוי לאיחולי הטוב והתקווה, שלעיתים מתפספסים בשגרה יומיומית עם תינוק. |  |
| בהשראת הפרויקט הבינלאומי, בחרנו להביא את **יצירת שירי הערש האישיים גם אלינו לתל אביב-יפו**, לראשונה במודל עירוני ובמטרה להגיע לקהל רחב. אנו מפגישות בין מוזיקאים, מוזיקאיות וזוגות הורים לפעוטות (גיל לידה עד חצי שנה), לתהליך יצירה של שיר אישי לפני השינה - Lullaby - פרטי וייחודי להם. בתקווה ששיר הערש יחל מסורת משפחתית חדשה, יעצים את הקשר של ההורים עם הרך הנולד, ויבטא את הערכים והמסורת המשפחתית. |  |
| **פיילוט:**  - **משתתפים**  את הפיילוט לפרויקט בחרנו להעביר ב-**3 קהילות הורים בתל אביב-יפו** ובכל קהילה עבדנו בשיתוף עם גורם קהילתי מקצועי רלוונטי:  קבוצה 1: הורים עולים - בשותפות עם הרשות העירונית לקליטת עלייה  קבוצה 2: הורים מקהילת הלהט"ב - בשיתוף המרכז הגאה תל אביב-יפו  קבוצה 3: הורים לפגים - בשיתוף פגיית "ליס", בית חולים ליולדות ונשים  המוזיקאים היוצרים והיוצרות שנבחרו עברו הכשרה מקצועית מקוונת על ידי "Teaching Artist" מטעם הפרויקט הבינלאומי, כך שיוכלו להצטרף לקהילת אמני LULLABY PROJECT ולהיות שותפים בפרויקטים נוספים בעתיד.  מנחת כתיבה מקצועית. |  |
| - **מודל הפעילות** התבסס על מפגש קבוצתי של 5 זוגות הורים ו-5 יוצרים, שכלל היכרות, שיח על התרומה הייחודית של שירה ומוזיקה לתא המשפחתי והחיבור האישי של המשתתפים למוזיקה (כילדים וכהורים). במהלך הסדנא הוצמד לכל זוג הורים מוזיקאי או מוזיקאית, ויחד עבדו על יצירת השיר - מכתיבת המילים, דרך פיתוח הלחן ועד להקלטתו. תהליך הכתיבה התבסס על תוצרי משימת כתיבה מקדימה שקיבלו ההורים: לחשוב על התינוק או התינוקת שלהם, ולנסח כמה משפטים שמאפיינים אותם וכן משאלת לב או איחול עבורם. בהובלת המוזיקאים ובשיתוף ההורים, הולחנה המנגינה לשיר, בהתאמה לאופי המשפחתי וייחודיות המילים. בסיום המפגש הקליטו את התוצר - שיר ערש אישי מולחן.  בסיום התהליך, ההורים קיבלו איגרת מסכמת עם הצעות כיצד ניתן להמשיך ולהשתמש בשיר שיצרו. ניתן דגש על חיזוק קשר הורה-ילד, יצירת קשר עין, ושירה בהזדמנויות שונות: לקראת השינה, בשעת אמבטיה או משחק, יחד עם המשפחה, ובפעולות יומיומיות כמו נסיעה באוטו, כביסה וטיול. |  |
| **מפיילוט לצמיחה:** את הפרויקט תכננו משלביו הראשונים בהתאמה לאוכלוסייה המגוונת של תל אביב-יפו, ובכוונה ללמוד ולהפיק לקחים איכותיים מהפיילוט המצומצם. כעת, פנינו לצמיחה משמעותית של פרויקט "לילה לילה", במטרה להגיע למשפחות נוספות ממגוון קהילות ברחבי העיר. |  |
| **יחידות עירוניות שותפות:** מינהל קהילה, תרבות וספורט: אגף תרבות, מרכז פליציה בלומנטל למוזיקה, המרכז הגאה; הרשות לקליטת עלייה |  |
| **מיקום** | מרכזים קהילתיים ומרכזי תרבות ומוזיקה |  |
| **משך הפעילות** | 3-4 שעות |  |
| **מספר משתתפים** | 5-6 זוגות הורים בכל קבוצה |  |
| **מתאים לגילים** | זוגות הורים לתינוקות בגילאי לידה עד חצי שנה |  |
| **רכיבי עלות** | \*הכשרה חד פעמית למוזיקאים \*שכר למוזיקאים \*מרחב הפעילות \*פרסום |  |
| **אימפקט** | * **מוזיקה מיטיבה עם פעוטות** - תומכת בהתפתחות המוח, תקשורת עם ההורים בשלב טרום-מילולי, השפעה מרגיעה. * תהליך היצירה עודד את **העמקת החיבור והקשר של ההורים עם התינוק**, והיווה **הזדמנות לבטא חוויות, תחושות ורגשות** באופן יצירתי. * **לשירה השפעה מרגיעה ומקרקעת עבור הורים** ברגעי צורך. השירה הקבועה יכולה להידמות ל"חפץ מעבר" עבור ההורה (Portable Sanctuary). שיר אישי, שנוצר על ידי ההורים, יכול ללכת איתם כל הזמן, כמו מנטרה. יש לשירה כזו אפקט מרגיע, מפחית לחץ אצל ההורים ודרכם גם לתינוקות. * **תהליך זוגי מחבר ומקרב** - במרבית הפעילויות המותאמות לגיל הרך רק אחד מבני הזוג נוכח. בפרויקט זה שני הזוג נדרשו להשתתף, והמשתתפים העידו שזו הייתה הזדמנות לבילוי וחיזוק הקשר ביניהם. היצירה המשותפת איפשרה חיבור מיידי ומכיל של שני ההורים, ועודדה אותם לייצר סביבו חוויה משפחתית כוללת. * המשתתפים העידו **שהמשימה המקדימה והנחיית הכתיבה תרמו** לעיצוב השיר, ו**נוצרו קשרים חיוביים עם המוזיקאים והמוזיקאיות.** * מרבית ההורים דיווחו שהם **מרוצים מהשי**ר והעריכו ש**יעשו בו שימוש**. * **שביעות רצון גבוהה של כלל המשתתפים** ונכונות להמליץ עליה לאחרים. |  |
| **מה למדנו בדרך** | * **יש להקדיש תשומת לב רבה בבחירת המוזיקאים היוצרים -** תהליך יצירת ה"שיר בהזמנה" דורש מהמוזיקאים לצאת מאזור הנוחות ומזמן מספר אתגרים: עבודת יצירה עם הורים שאינם עוסקים בתחום, לקיחת חלק בכתיבת המילים (שאינה טבעית בהכרח לחלקם), התחשבות ברצונות הזוג מעבר לנטייה המוזיקלית הטבעית שלהם כיוצרים ומוכנות רגשית לחשיפה לסיפורים אישיים לא פשוטים. * **שיתוף פעולה עם גורם מקצועי מתחום המוזיקה לטובת איתור המוזיקאים -**תהליך גיוס המוזיקאים התבצע בשיתוף עם המנחה המוזיקלי של מינהל קהילה ומנהל מרכז פליציה בלומנטל למוזיקה. * **גיוס הזוגות לפיילוט התבצע דרך מנהלי הקהילה**בצורה ממוקדת, והבטיח התאמה ומחוייבות לתהליך. * **עיצוב הפיילוט באופן התומך לגדילה לסקייל -**בבניית מודל הפיילוט עמד לנגד עינינו הרצון לצמוח ולהגיע לאוכלוסייה רבה יותר. לכן, קיבלנו החלטות מותאמות למשאבים המוגבלים העומדים לרשותנו (מספר המפגשים, רמת הפקה ועיבוד מוזיקלי, שילוב תוכן התפתחותי). * **גמישות בהתאם למאפייני הקהילה והפרויקט בעיר -**למדנו ואמצנו ידע רב שנצבר לאורך השנים בקרנגי הול, ולקחנו לנו את החופש לבצע שינויים והתאמות על מנת לתמוך בהצלחת הפרויקט בקהל הישראלי ובקהילות שבחרנו לעבוד עימן. |  |
| **תגיות** | גמישות בהתאמה לאוכלוסיות  קשר הורה-ילד  רווחה הורית |  |
| **קטגוריות (תל אביב):** | תוכן ושירותים קהילתיים |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |